

# HOJA INFORMATIVA PARA LA FAMILIA SOBRE LOS RIESGOS ESCOLARES

## UNIDOS POR ESCUELAS LIBRES DE POLVO, SUCIEDAD Y GÉRMENES

Si las familias y el personal escolar trabajan juntos, es más probable que se consigan escuelas libres de polvo, suciedad y gérmenes y así todos se beneficiarán. Consulte la hoja informativa **Unidos por Escuelas Saludables** para saber cómo hacer esto.

La buena limpieza y una escuela relativamente libre de polvo, suciedad y gérmenes son fundamentales para la salud de los estudiantes y el personal. Los edificios que están sucios se han asociado con un aumento de denuncias, enfermedades y molestias. Una escuela limpia tiende a ser una escuela saludable.

### CONTROL DE SUCIEDAD Y POLVO

Para el distrito escolar es menos costoso mantener la suciedad fuera de la escuela desde el principio que mantener la escuela limpia. Hay varias técnicas sencillas que se pueden utilizar para mantener una escuela limpia con mínimo esfuerzo: reducir la cantidad de polvo y suciedad que entran en la escuela y reducir la cantidad de polvo liberado de las aspiradoras y otros aparatos de limpieza. El polvo puede afectar a los estudiantes cuando se inhala. Puede causar enfermedades y aumentar la severidad de los episodios de asma.

Los felpudos son la mejor manera de mantener la suciedad y el polvo fuera de la escuela. Las familias deben comprobar que la escuela tiene felpudos en cada puerta, tanto en el exterior que en la zona entre la entrada y el resto del edificio.

Todo tapete debe recibir una limpieza frecuente y exhaustiva para evitar que la suciedad se lleve al interior del edificio. Esto prevendrá el crecimiento de moho debajo de las alfombras debido al agua.

### CONTROL DE GÉRMENES

La mejor manera de controlar la propagación de gérmenes es quedarse en casa cuando está enfermo,



cubrir la nariz y la boca al estornudar o toser, tomar los medicamentos recetados y lavarse las manos frecuentemente. Si hay muchos niños con catarro o gripe, puede ser necesario hacer una limpieza especial en ciertas partes. Ésta puede incluir:

- La limpieza, que elimina físicamente la suciedad y los microorganismos. Se trata de fregar con agua y jabón o detergente, y luego enjuagar. Esto es suficiente para la mayoría de la escuela.
- La esterilización, que mata a algunos microorganismos y que se recomienda para las zonas de servicio y preparación de alimentos y para las áreas de cambio de pañales y las zonas de aseo.
- La desinfección, que mata a muchos microorganismos, y que se necesita para limpiar las áreas contaminadas con vómito, sangre o fluidos corporales.

## MÉTODOS DE LIMPIEZA

---

Se deben utilizar métodos de limpieza que no levanten el polvo en toda la escuela. La limpieza húmeda ayudará a suprimir el polvo. Barrer con una escoba seca o limpiar con un trapo seco devuelve el polvo al aire interior y debe ser prohibido. Si se utilizan las aspiradoras, deben ser operadas y mantenidas correctamente y deben tener bolsas de alta eficacia.

## PRODUCTOS DE LIMPIEZA

---

Se dispone de productos de limpieza poco tóxicos y de bajo olor y estos son los que se deben comprar y utilizar. El personal escolar puede solicitar las Hojas de Datos de Seguridad del Producto (MSDS, por sus siglas en inglés) para cada producto de limpieza. Estas hojas describen el producto químico y contienen información acerca de los efectos de la exposición sobre la salud, la inflamabilidad del producto, cómo almacenarlo de manera segura, y otra información útil. Por ley, los conserjes deben ser entrenados en el uso seguro de los productos químicos. Desgraciadamente, muchos distritos han hecho recortes en el personal de limpieza, por lo que es imposible mantener la escuela limpia. Las familias pueden averiguar cuántos conserjes están en el personal escolar. Se requiere al menos una persona a tiempo completo por cada 15.000 pies cuadrados del edificio para poder mantener la escuela limpia. Debe haber suficiente personal de limpieza para lograr eso.

## LA LIMPIEZA ECOLÓGICA

---

La limpieza no debe perjudicar al personal o a los estudiantes. Hasta hace poco, una amplia variedad de productos peligrosos se utilizaban rutinariamente en las escuelas. Estos productos incluyen el amoníaco, los ácidos, el cloro, el fenol, los cáusticos y los disolventes. El personal de limpieza y los estudiantes también están expuestos a los residuos en el aire, en los escritorios, en

las mesas de la cafetería, en los pisos, en las alfombras, en los pomos de las puertas y en los asientos de los inodoros. Las familias pueden alentar al distrito escolar a seleccionar los productos que son seguros de usar.

## LO QUE LAS FAMILIAS PUEDEN BUSCAR

---

Las familias tienen la oportunidad de ver qué tan limpia está la escuela cada vez que están en el edificio. Las familias pueden buscar:

- Zonas y superficies no suficientemente limpias.
- Suciedad que se acumule en los conductos de aire.
- Manchas en las alfombras.
- Fulpedos en las entradas y salidas.
- Contenedores de basura desbordados.

Recuerde que se necesita un número suficiente de conserjes por pie cuadrado para mantener la escuela limpia.

## LEYES QUE SE APLICAN

---

El Estándar de Sanidad de la Salud y Seguridad Ocupacional de los Empleados Públicos (PEOSH) (1910.141) puede ser utilizado por el personal escolar para abordar los problemas generales relacionados con la limpieza. Se trata del saneamiento en general, las instalaciones sanitarias, las cafeterías, las plagas, la eliminación de residuos y el almacenamiento de alimentos. Este estándar sólo puede ser utilizado por los empleados de la escuela, no las familias, por lo que las familias deben trabajar a través del personal y sus sindicatos para ver si quieren involucrar PEOSH. Las familias deben llamar al número de teléfono de la Coalición de Escuelas Saludables Ahora que se encuentra a continuación para ayuda directa con cualquier preocupación relacionada con la limpieza u otro problema relacionado con la organización de asuntos de salud y seguridad.

Esta hoja informativa forma parte de una serie preparada por la Coalición Escuelas Saludables Ahora del Comité de Entornos Laborales de Nueva Jersey, 7 Dunmore Ave., First Floor East, Ewing, NJ 08618, (609) 882-6100. Es financiada en parte por la Fundación de la Comunidad del Área de Princeton y el Fondo Schumann para Nueva Jersey.

Escuelas Saludables Ahora es una coalición de padres, educadores, estudiantes y defensores de la escuela pública dedicados a garantizar que todos los niños y empleados de las escuelas aprendan y trabajen en edificios escolares seguros y modernos.

Primera edición - enero 2015

